

RETG[✓]IS



EHK011&EHM001

USER'S MANUAL

Contents

Warning	01
Charging Precautions	01
Product Features	02
Operating Instruction	02
Troubleshooting Guide	03
Maintenance Instructions	03
WARNING	04

EN(01-05)

DE(06-10)

FR(11-25)

IT(16-20)

ES(21-25)

Warning

1. For the best sealing of the earmuffs and effective hearing protection, brush the hair around the ears so that the ear cushions fit snugly against the head, and the spectacle frames should be as thin as possible and fit against the head.
2. This earmuffs help reduce exposure to dangerous noise levels, which may result in hearing loss due to misuse or failure to use the device at all times when exposed to hazardous levels of noise.
3. The headset should be installed, adjusted, and maintained according to the manufacturer's instructions.
4. The headset should be checked regularly for availability, the ear pads may deteriorate with use and should be checked frequently for cracking.
5. Please clean the headset regularly according to the seller's instructions.
6. Please store the headset according to the seller's instructions.
7. If the above recommendations are not followed, the protection provided by the headset will be severely impaired.
8. Attaching the hygienic mask to the ear cushions may affect the acoustic performance of the ear cups.
9. This product may be adversely affected by certain chemical substances, consult the manufacturer for more information.

Product Features

- Noise reduction level: 23dB.
- Two omnidirectional pickup microphones.
- Full dynamic range HD speakers for clear and balanced sound quality.
- Low frequency tuning for natural sound clarity.
- Sound insulation composite shell.
- 0.02 second reaction time to actively suppress noise.
- Instantly suppresses harmful impact noise in the ear cups to 82dB.
- Comfortable and non-slip fiber canvas head cushion.
- Adjustable headband, and foldable design.
- The headset comes with a standard 6.5mm NATO plug for PTT cable.
- Two 1.5V AAA batteries can be installed (this product does not contain batteries, and needs to be provided by the user).

The actual effect varies depending on the user's ear size, earmuffs, wearing posture, chewing status, and movement. The amount in the field use is often significantly lower depending on how the device is fitted and worn.

Product Overview



1. Battery Compartment
2. Camouflage Canvas Headband Cushion
3. Volume " - "
4. Power Button
5. Volume " + "
6. Headphone Cable
7. PTT Cable

Operating Instruction

1. Battery Installation

Please purchase two new 1.5V AAA batteries before using this product, after unpacking the headset, please open the battery compartment on the ear cup and carefully check the positive and negative markers in the battery compartment, then place the batteries in the correct positions, and cover the battery cover.



2. Wearing Instructions

After installing the batteries, when using the headset, you can adjust the retractable headband up and down according to your head shape and place the boom microphone to the right position near your mouth until you feel the most comfortable, then press and hold the power button for 2 seconds to turn on the electronic noise canceling function, press the volume " - " or " + " to adjust the level of the pickup ambient sound (four-level adjustable), the headset can be used normally.



3. Connect the PPT Cable to Two-Way Radio

The PPT cable is used for connecting the headset to two-way radio for communication.

Insert the single pin at the end of the headphone cable into the jack on the top of the PPT module, and then insert the 2pin plug at the other end of the PPT cable into the audio jack of the two-way radio to realize the two-way communication with the headset.



Troubleshooting Guide

1.Unable to turn on

- Replace the battery with a new one.
- Make sure the correct battery model is used and installed in the correct placement, adjusting the spring contacts if necessary
- Make sure the battery cover is tightly closed.

2.Sound amplification failed or could not be cut off

- Replace the battery with a new one.
- When the voltage is too low, the circuit will not work.

3.Interference

- Broadband microwave devices (such as cell phones) can cause interference when transmitting within 40 feet.

4.Buzzing or background noise

- The ambient sound pickup microphones on both ear cups are very sensitive.
- Ventilation or air conditioning fans, motors, car or truck traffic, wind, etc., and other low-level "white noise" sounds will be picked up and amplified, the volume can be turned down to reduce such noise interference.

Product Maintenance Instructions

- Clean the headset regularly with a soft cloth moistened with soap and water, please always keep the PCB board dry and dry thoroughly with a clean cloth.
- When storing the headset, please make sure the ear cushions are not pressurized. Long-term compression can deform the ear cushions resulting in a loss of sound attenuation.
- If possible, store the headset in a cool, dry place and avoid storing it in areas prone to overheating. Make sure the headset is dry before storing.
- Any damaged components or parts may damage the shroud provided by the device, and if parts are damaged or missing, please stop using it.
- If the headset is not used for a long time, it is recommended to remove the battery to reduce power consumption and prevent damage due to corrosion..

- User instructions should accompany the device when transferred to other users.
- Do not use this device if the operational requirements described herein are not met.

FCC Requirements:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
 - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE Requirements:

•(Simple EU declaration of conformity) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EMC Directive 2014/30/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com.

•Restriction Information

This product can be used in EU countries and regions, including: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

For the warning information of the frequency restriction, please refer to the package.

•Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that in the European Union, all electrical and electronic products, batteries, and accumulators (rechargeable batteries) must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws in your area.



1. Separated recycling of „old devices“

Electric and electronic devices that have become waste are called old devices. Owners of such old devices have to bring these to recycling facilities, where these are handled and recorded separately from urban solid waste. Old devices must not end up in the household refuse. In fact they have to be collected in special collecting and recycling systems.

2. Batteries and accumulators

If possible, electric and electronic equipment has to be disposed separately from built-in batteries and / or accumulators.

a) After use, batteries can be handed back free of charge at the selling point.

b) The user is obliged as per law to return/hand back the used batteries.

3. Possibility for disposal of „old devices“

Owners of old devices from private households can dispose these at the public waste disposal authorities or bring them to producer or seller related disposal locations. You can find these disposal locations online: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnissammel-und-ruecknahmestellen.jsf>

4. Privacy information

Old devices often contain private data, especially appliances from data processing and communication equipment, such as smartphones or hard discs. In your own interest, please arrange to eliminate all personal and private data from your disposed equipment.

5. Producer's WEEE registration number

As a producer in terms of the German ElektroG we are registered with the German registration authority Stiftung Elektro-Altgeräte-Register (Benno-Strauß-Str. 1, 90763 Fürth), having been granted the following WEEE registration number: DE 83916430

Electromagnetic Interference/Compatibility

NOTE: Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility.

Avoid Choking Hazard



Small Parts. Not for children under 3 years.

Protect your hearing:



WARNING

- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Turn down the volume before adding headset or earpiece.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear
- Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss

Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.



Approved Accessories



WARNING

- For a list of Retevis-approved accessories for your radio model, visit the following website:
<http://www.Retevis.com>

Warnung

1. Um die Ohrenschützer optimal zu versiegeln und das Gehör effektiv zu schützen, bürsten Sie die Haare um die Ohren, damit die Ohrpolster am Kopf liegen, und die Brillenfassung sollte so dünn wie möglich sein und am Kopf liegen.
2. Dieser Ohrenschützer hilft, die Exposition gegenüber gefährlichen Lärmpegeln zu verringern, die durch Missbrauch oder Nichtbenutzung des Geräts zu Hörverlust führen können.
3. Kopfhörer sollten gemäß den Anweisungen des Herstellers installiert, eingestellt und gewartet werden.
4. Die Verfügbarkeit der Kopfhörer sollte regelmäßig überprüft werden, die Ohrpolster können sich mit der Verwendung verschlechtern und sollten immer auf Risse überprüft werden.
5. Bitte reinigen Sie die Kopfhörer regelmäßig nach den Anweisungen des Verkäufers.
6. Befolgen Sie die Anweisungen des Verkäufers, um die Kopfhörer zu speichern.
7. Wenn die oben genannten Empfehlungen nicht befolgt werden, wird der Schutz durch Kopfhörer stark beeinträchtigt.
8. Das Anbringen von Hygienemasken an Ohrpolstern kann die akustischen Eigenschaften von Ohrmuscheln beeinträchtigen.
9. Dieses Produkt kann durch bestimmte Chemikalien beeinträchtigt werden, wenden Sie sich bitte an den Hersteller, um mehr zu erfahren.

Produkteigenschaften

- Geräuschreduzierung: 23 dB.
- Zwei omnidirektionale Mikrofone.
- In voller dynamischer form, das sind hochauflösende lautsprecher, deutlich und ausgewogen.
- Tieffrequenzstimmung für natürliche Klangklarheit.
- Schalldämmendes Verbundgehäuse.
- 0,02 Sekunden Reaktionszeit, aktive Rauschunterdrückung.
- Sofortige Unterdrückung schädlicher Stoßgeräusche im Ohrenbecher auf 82 dB.
- Komfortables und rutschfestes Kopfpolster aus Fasertuch.
- Verstellbares Stirnband und faltbares Design.
- Der Kopfhörer ist mit einem Standard 6,5 mm NATO PTT Kabelstecker ausgestattet.
- Zwei 1,5 V AAA-Batterien können installiert werden (Batterien sind in diesem Produkt nicht enthalten und müssen vom Benutzer bereitgestellt werden).

Übersicht der Produkte



1. Batteriespeicher
2. Camouflage Canvas Haarband Pad
3. Lautstärke " - "
4. Ein-/Aus-Taste
5. Lautstärke " + "
6. Kopfhörerkabel
7. PTT-Kabel

Bedienungsanleitung

1. Installation der Batterie

Bitte kaufen Sie zwei neue 1,5 V AAA Batterien, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Nach dem Öffnen der Kopfhörerverpackung öffnen Sie bitte das Batteriefach auf dem Ohrmuschel, überprüfen Sie sorgfältig die positiven und negativen Markierungen im Batteriefach und legen Sie die Batterie in die richtige Position und decken Sie die Batterieabdeckung ab.



2. Anleitung zum Anziehen

Nach der Installation der Batterie, Wenn Sie Kopfhörer verwenden, können Sie das ausziehbare Kopfband entsprechend Ihrer Kopfform nach oben und unten einstellen und das Auslegermikrofon in der richtigen Position in der Nähe des Mundes platzieren, bis es sich am bequemsten anfühlt. Halten Sie dann den Netzknopf für 2 Sekunden gedrückt, schalten Sie die elektronische Rauschunterdrückung ein und stellen Sie den Pegel des Umgebungsgeräusches des Tonabnehmers mit der Lautstärke " - " oder " + " ein (vier Stufen einstellbar), und der Kopfhörer kann normal verwendet werden.



3. Verbinden Sie das PPT-Kabel mit dem Funkgerät

Das PPT-Kabel dient zum Anschluss des Kopfhörers an das Funkgerät für die Kommunikation. Stecken Sie die einzelne Nadel am Ende des Kopfhörerkabels in die Buchse an der Oberseite des PPT-Moduls und stecken Sie dann den 2-Pin-Stecker am anderen Ende des PPT-Kabels in die Audio-Buchse des Zwei-Wege-Radios, um eine Zwei-Wege-Kommunikation mit dem Kopfhörer zu erreichen.



Anleitung zur Fehlerbehebung

1. Kann nicht geöffnet werden

- Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue.
- Stellen Sie sicher, dass Sie das richtige Batteriemodell verwenden und an der richtigen Stelle montieren, und passen Sie gegebenenfalls die Federkontakte an
- Achten Sie darauf, dass der Batteriedeckel fest verschlossen ist.

2. Die Verstärkung ist fehlgeschlagen oder kann nicht abgeschaltet werden

- Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue.
- Wenn die Spannung zu niedrig ist, funktioniert die Schaltung nicht.

3. Interferenz

- Breitband-Mikrowellengeräte (z. B. Mobiltelefone) können Störungen verursachen, wenn sie innerhalb von 40 Fuß übertragen werden.

4. Brummen oder Hintergrundgeräusche

- Die Ambient Sound Picking Mikrofone an beiden Ohrmuscheln sind sehr empfindlich.
- Lüftungs- oder Klimatisierungsventilatoren, Motoren, Auto- oder LKW-Verkehr, Wind usw. werden aufgenommen und verstärkt, und die Lautstärke kann reduziert werden, um solche Lärmbelastungen zu reduzieren.

Anweisungen zur Wartung des Produkts

- Reinigen Sie die Kopfhörer regelmäßig mit einem weichen Tuch, das mit Wasser und Seife benetzt ist. Halten Sie die Leiterplatte immer trocken und trocknen Sie sie gründlich mit einem sauberen Tuch.
- Achten Sie bei der Aufbewahrung von Kopfhörern darauf, dass die Ohrpolster nicht unter Langfristige Kompression kann die Ohrpolster verformen und zu einem Verlust der Schalldämpfung führen.
- Wenn möglich, bewahren Sie die Kopfhörer an einem kühlen, trockenen Ort auf und vermeiden Sie sie an einem Ort, der zu Überhitzung neigt. Stellen Sie sicher, dass die Kopfhörer trocken sind, bevor Sie sie lagern.
- Jede beschädigte Komponente oder Komponente kann die vom Gerät gelieferte Schutzabdeckung beschädigen. Wenn die Komponente beschädigt ist oder fehlt, stellen Sie die Verwendung ein.
- Wenn das Headset für längere Zeit nicht benutzt wird, wird empfohlen, den Akku zu entfernen, um den Stromverbrauch zu verringern und Schäden durch Korrosion zu vermeiden.

- Die Bedienungsanleitung sollte dem Gerät beiliegen, wenn es an andere Benutzer übertragen wird.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn die hier beschriebenen betrieblichen Anforderungen nicht erfüllt sind.

FCC-Anforderungen:

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine funkttechnischen Störungen verursachen und
 - (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.
- Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, funkttechnische Störungen verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass in einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, die durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden können, wird der Benutzer aufgefordert, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:
 - Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.
 - Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
 - Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die sich von dem Stromkreis unterscheidet, an den der Empfänger angeschlossen ist.
 - Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker, um Hilfe zu erhalten.

CE-Anforderungen:

• (Einfache EU-Konformitätserklärung) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. erklärt, dass der Funkanlagentyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EMC-Richtlinie 2014/30/EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU und der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU entspricht; der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.retevis.com.

•Einschränkungsinformationen

Dieses Produkt kann in EU-Ländern und -Regionen verwendet werden, darunter: Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechische Republik (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE) und Vereinigtes Königreich (UK).

Die Warnhinweise zur Frequenzbeschränkung entnehmen Sie bitte dem Paket.

•Entsorgung

Das durchgestrichene Mülleimersymbol auf Ihrem Produkt, Ihrer Literatur oder Ihrer Verpackung erinnert Sie daran, dass in der Europäischen Union alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkumulatoren (Akkus) am Ende ihrer Lebensdauer an bestimmte Sammelstellen gebracht werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den Gesetzen in Ihrer Nähe.



(1) Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

(2) Batterien und Akkus

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Alttakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.

a) Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

b) Der Nutzer ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.

(3) Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den Herstellern oder Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie hier:

<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>

(4) Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

(5) Hersteller-Registrierungsnummer

Als Hersteller im Sinne des ElektroG sind wir bei der zuständigen Stiftung Elektro-Altgeräte Register (Benno Strauß-Str. 1, 90763 Fürth) unter der folgenden Registrierungsnummer registriert: DE 83916430

Telefonmodus (falls zutreffend)

• Wenn Sie einen Anruf tätigen oder empfangen, halten Sie Ihr Funkprodukt wie ein Drahtloses Telefon. Sprechen Sie direkt in das Mikrofon. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie fahren

Erstickungsgefahr vermeiden



Kleinteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

Schützen Sie Ihr Gehör:



- Verwenden Sie das niedrigste Volumen, das für Ihre Arbeit erforderlich ist.
- Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
- Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder einen Ohrhörer hinzufügen.
- Begrenzen Sie die Zeit, die Sie Headsets oder Ohrhörer mit hoher Lautstärke verwenden.
- Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, platzieren Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihrem Ohr
- Verwenden Sie vorsichtig mit dem Kopfhörer möglicherweise übermäßigem Schalldruck von Kopfhörern und Kopfhörern kann Hörverlust verursachen

Hinweis: Die Exposition gegenüber lauten Geräuschen aus einer beliebigen Quelle über einen längeren Zeitraum kann Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft beeinträchtigen. Je lauter die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit wird benötigt, bevor Ihr Gehör beeinträchtigt werden kann. Hörschäden durch laute Geräusche sind manchmal zunächst nicht nachweisbar und können kumulativ wirken.

Zugelassenes Zubehör



- Eine Liste des von Retevis zugelassenen Zubehörs für Ihr Radiomodell finden Sie auf der folgenden Website: <http://www.Retevis.com>

Avertissements

1. Afin d'obtenir la meilleure étanchéité des protège-oreilles et une protection auditive efficace, veuillez brosser les cheveux autour des oreilles de manière à ce que les coussinets soient proches de la tête, le cadre de la glasse doit être aussi fin que possible et s'adapter à la tête.
2. L'oreillette permet de réduire l'exposition à des niveaux sonores dangereux. Une utilisation incorrecte de cet appareil ou le fait de ne pas toujours l'utiliser lorsqu'on est exposé à des niveaux de bruit dangereux peut entraîner des lésions auditives.
3. Veuillez installer, régler et entretenir le casque conformément aux instructions du fabricant.
4. La disponibilité du casque doit être vérifiée régulièrement. Les coussinets d'oreille peuvent se détériorer avec l'utilisation et doivent être vérifiés fréquemment pour détecter les fissures.
5. Veuillez nettoyer le casque régulièrement selon les instructions du vendeur.
6. Veuillez stocker l'oreillette conformément aux instructions du vendeur.
7. Si les recommandations ci-dessus ne sont pas suivies, la protection offerte par le casque sera sévèrement réduite.
8. La performance acoustique des protège-oreilles peut être affectée si les protège-oreilles sanitaires sont montés sur les coussinets.
9. Ce produit peut être affecté négativement par certains produits chimiques, veuillez consulter le fabricant pour plus d'informations.

Caractéristiques du produit

- Niveau de réduction du bruit : 23dB
- Deux microphones à captation omnidirectionnelle
- Haut-parleurs HD à gamme dynamique complète pour un son clair et équilibré
- Réglage des basses fréquences pour une clarté sonore naturelle
- Coque composite acoustique
- Temps de réponse de 0,02 seconde pour la compression active du son
- Supprime instantanément les bruits d'impact nuisibles dans les oreillettes jusqu'à 82dB
- Coussinet de tête en toile de fibre confortable et antidérapant
- Support réglable, conception pliable
- Le casque est livré avec une prise OTAN standard de 6,5 mm pour la connexion à un câble PTT
- Deux piles 1,5V AAA peuvent être utilisées (ce produit ne contient pas de piles, qui doivent être fournies par l'utilisateur)

Vue d'ensemble du produit



1. Compartiment à piles
2. Bandeau en toile de camouflage
3. Volume "-"
4. Bouton d'alimentation
5. Volume "+"
6. Câble de connexion des écouteurs
7. Cordon de connexion PTT

Instructions d'utilisation

1. Installation de la batterie

Avant d'utiliser ce produit, veuillez acheter deux piles sèches de 1,5V. Après avoir déballé ce produit, veuillez ouvrir le compartiment à piles de l'oreillette, vérifiez les marques positives et négatives dans le compartiment à piles, placez les piles dans la bonne position, et couvrez le couvercle des piles.



2. Instructions de port

Après avoir installé la batterie, lorsque vous utilisez le produit, vous pouvez régler la perche télescopique du bandeau et la distance entre la perche du microphone et la bouche en fonction de la forme de la tête jusqu'à obtenir le meilleur niveau de confort, puis appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour ouvrir la fonction de réduction du bruit du micro électronique, appuyez sur le volume "-" ou "+" pour régler le niveau du son ambiant du micro (quatre niveaux réglables), et le produit peut être utilisé normalement.



3. Connectez la radio pour parler avec un câble PPT

Le cordon à broche PPT du produit est utilisé en conjonction avec la radio

Insérez la broche située à l'extrémité du câble du casque fourni avec le casque dans la prise située en haut du PPT, puis insérez la fiche à deux broches située à l'autre extrémité du câble du PPT dans la prise audio de la radio pour passer un appel avec le casque.



Guide de dépannage

1. Ne peut pas s'allumer

- Remplacez la nouvelle pile.
- Assurez-vous que le type de pile utilisé est correct et qu'il est installé au bon endroit, ajustez les contacts à ressort si nécessaire.
- Assurez-vous que le couvercle de la batterie est bien fermé.

2. Le son amplifié ne fonctionne pas ou ne peut pas être coupé.

- Remplacez la nouvelle pile.
- Lorsque la tension est trop faible, le circuit ne fonctionne pas.

3. Interférence

- Les appareils à micro-ondes à large bande (comme les téléphones cellulaires) peuvent causer des interférences lorsqu'ils transmettent à moins de 40 pieds.

4. Bourdonnement ou bruit de fond

- Les microphones situés sur les deux oreillettes sont très sensibles.
- La ventilation ou l'air conditionné, les ventilateurs, les moteurs, la circulation des voitures ou des camions, le vent, etc., et d'autres bruits blancs de faible intensité seront captés et amplifiés ; le volume peut être baissé pour réduire ces interférences sonores.

Instructions de maintenance

- Nettoyez régulièrement l'oreillette avec un chiffon doux trempé dans de l'eau et du savon. Veillez à ce que la carte de circuit imprimé soit toujours sèche et séchez-la soigneusement avec un chiffon propre.
- Lorsque vous rangez le casque, veillez à ce que les coussinets ne soient pas comprimés. Une compression prolongée peut déformer les coussinets et entraîner une perte d'atténuation du son.
- Si possible, rangez le casque dans un endroit frais et sec et évitez de le ranger dans des endroits sujets à la surchauffe. Assurez-vous que le casque est sec avant de le ranger.
- Tout composant ou pièce endommagée peut endommager la protection fournie avec l'appareil. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, veuillez cesser de l'utiliser.
- Si l'oreillette n'est pas utilisée pendant une longue période, il est recommandé de retirer la batterie pour réduire la consommation d'énergie et éviter les dommages causés par la corrosion.

•Les instructions d'utilisation doivent accompagner l'appareil lorsqu'il est transféré à d'autres utilisateurs.

•N'utilisez pas cet appareil si les exigences opérationnelles décrites ici ne sont pas remplies.

FCC Exigences:

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et

(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

•Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

—Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.

—Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.

—Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.

—Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

CE Exigences:

•(Déclaration de conformité UE simple) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive EMC 2014/30 / EU et de la directive ROHS 2011/65 / EU. et la directive DEEE 2012/19 / UE; Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.retevis.com.

•Informations de restriction

Ce produit peut être utilisé dans les pays et régions de l'UE, y compris: Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovénie (SI), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE) et États-Unis. Royaume-Uni (UK).

Pour les informations d'avertissement de la restriction de fréquence, veuillez vous référer à l'emballage

•Disposition

Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur votre produit, votre littérature ou votre emballage vous rappelle que, dans l'Union européenne, tous les produits électriques et électroniques, piles et accumulateurs (piles rechargeables) doivent être conduits vers les lieux de collecte désignés à la fin de leur parcours. Ne jetez pas ces produits avec les déchets ménagers non triés. Éliminez-les conformément aux lois en vigueur dans votre région.



Interférence électromagnétique / compatibilité

REMARQUE: Presque tous les appareils électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques (EMI) s'ils ne sont pas suffisamment blindés, conçus ou configurés pour une compatibilité électromagnétique.

Éviter le risque d'étouffement



Petites pièces. Pas pour les enfants de moins de 3 ans.

Protégez votre audition:



- Utilisez le volume le plus faible nécessaire pour faire votre travail.
- Augmentez le volume uniquement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou une oreillette.
- Limitez le temps pendant lequel vous utilisez des oreillettes ou des écouteurs à un volume élevé.
- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni oreillette, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.
- Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez les écouteurs, car une pression sonore excessive des écouteurs et des écouteurs peut entraîner une perte auditive.

Remarque: l'exposition aux bruits forts de n'importe quelle source pendant de longues périodes peut affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faudra de temps avant que votre audition soit affectée. Les dommages auditifs causés par le bruit intense sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.

Accessoires approuvés



- Cette radio est conforme aux directives sur l'exposition aux radiofréquences lorsqu'elle est utilisée avec les accessoires Retevis fournis ou conçus pour le produit. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les consignes d'exposition aux RF et peut enfreindre les réglementations.
- Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Retevis pour votre modèle de radio, visitez le site Web suivant: <http://www.Retevis.com>

Avvertimento

1. Per ottenere la migliore tenuta delle cuffie e un'efficace protezione dell'udito, spazzolare i capelli intorno alle orecchie in modo che i cuscinetti auricolari siano vicini alla testa, la cornice del vetro dovrebbe essere il più sottile possibile e adattarsi alla testa.
2. L'auricolare aiuta a ridurre l'esposizione a livelli di rumore pericolosi. Il funzionamento improprio di questo dispositivo o il mancato utilizzo sempre del dispositivo quando esposto a livelli di rumore pericolosi può causare danni all'udito.
3. Installare, regolare e mantenere l'auricolare secondo le istruzioni del produttore.
4. Le cuffie devono essere controllate regolarmente per verificarne la disponibilità. I cuscinetti auricolari possono deteriorarsi con l'uso e devono essere controllati frequentemente per verificare la presenza di crepe.
5. Si prega di pulire l'auricolare regolarmente secondo le istruzioni del venditore.
6. Conservare l'auricolare secondo le istruzioni del venditore.
7. Se le raccomandazioni di cui sopra non vengono seguite, la protezione offerta dall'auricolare sarà notevolmente ridotta.
8. Le prestazioni acustiche delle cuffie possono essere compromesse se le cuffie sanitarie sono montate sui cuscinetti.
9. Questo prodotto potrebbe essere influenzato negativamente da alcune sostanze chimiche, si prega di consultare il produttore per ulteriori informazioni.

Caratteristiche del prodotto

- Livello di riduzione del rumore: 23dB
- Due microfoni pickup omnidirezionali
- Altoparlanti HD a gamma dinamica completa per un suono chiaro ed equilibrato
- Sintonizzazione a bassa frequenza per una chiarezza del suono naturale
- Guscio composito acustico
- Tempo di risposta di 0,02 secondi per la compressione attiva del suono
- Elimina istantaneamente il rumore di impatto dannoso nei padiglioni auricolari fino a 82 dB
- Cuscinetto per la testa in tela di fibra confortevole e antiscivolo
- Staffa regolabile, design pieghevole
- L'auricolare viene fornito con un connettore NATO standard da 6,5 mm per il collegamento a un cavo PTT
- È possibile utilizzare due batterie AAA da 1,5 V (questo prodotto non contiene batterie, che devono essere fornite dall'utente)

Vue d'ensemble du produit



1. Vano batteria
2. Fascia in tela mimetica
3. Tasto di riduzione del volume
4. Pulsante di accensione
5. Tasto volume su
6. Cavo di collegamento per le cuffie
7. Cavo pin PTT

Istruzioni per l'uso

1. Installazione della batteria

Prima di utilizzare questo prodotto, acquistare due batterie a secco da 1,5 V. Dopo aver disimballato questo prodotto, aprire il vano batteria della cuffia, controllare i segni positivo e negativo nel vano batteria, posizionare le batterie nella posizione corretta e coprire il coperchio della batteria



2. Istruzioni per l'uso

Dopo aver installato la batteria, quando si utilizza il prodotto, è possibile regolare l'asta telescopica dell'archetto e la distanza tra l'asta del microfono e la bocca in base alla forma della testa fino al miglior livello di comfort, quindi tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi per aprire la funzione di riduzione del rumore del pickup elettronico, premere il volume "-" o "+" per regolare il livello del suono ambientale del pickup (quattro livelli regolabili) e il prodotto può essere utilizzato normalmente.



3. Utilizzare il cavo PPT per collegare la radio per parlare

Il cavo pin PPT del prodotto viene utilizzato insieme alla radio

Inserire il pin all'estremità del cavo dell'auricolare fornito con l'auricolare nel jack nella parte superiore del PPT, quindi inserire la spina a doppio pin all'altra estremità del cavo PPT nel jack audio della radio per creare un chiamare con l'auricolare.



Guida alla risoluzione dei problemi

1.Impossibile accendere

- Sostituire la nuova batteria.
- Assicurarsi di utilizzare e installare il tipo di batteria corretto nella posizione corretta, se necessario regolare i contatti a molla
- Assicurarsi che il coperchio della batteria sia ben chiuso.

2.Il suono amplificato non riesce o non può essere interrotto

- Sostituire la nuova batteria.
- Quando la tensione è troppo bassa, il circuito non funzionerà.

3.Interferenza

- I dispositivi a microonde a banda larga (come i telefoni cellulari) possono causare interferenze durante la trasmissione entro 40 piedi.

4.Ronzio o rumore di fondo

- I microfoni pickup su entrambi i padiglioni auricolari sono molto sensibili.
- Ventilazione o aria condizionata, ventilatori, motori, traffico di automobili o camion, vento, ecc. e altri suoni di "rumore bianco" di basso livello verranno rilevati e amplificati, il volume può essere abbassato per ridurre tale interferenza di rumore.

Istruzioni per la manutenzione

- Pulisci regolarmente l'auricolare con un panno morbido imbevuto di acqua e sapone, tieni sempre la scheda PCB asciutta e asciugala accuratamente con un panno pulito.
- Quando si ripone, assicurarsi che i cuscinetti auricolari non siano compressi. La compressione a lungo termine può deformare i cuscinetti auricolari e causare la perdita di attenuazione del suono.
- Se possibile, conservare l'auricolare in un luogo fresco e asciutto ed evitare di riporlo in aree soggette a surriscaldamento. Assicurarsi che l'auricolare sia asciutto prima di riporlo.
- Qualsiasi componente o parte danneggiata può danneggiare lo schermo fornito con il dispositivo, se le parti sono danneggiate o mancanti, interrompere l'uso.
- Se l'auricolare non verrà utilizzato per un lungo periodo, si consiglia di rimuovere la batteria per ridurre il consumo energetico ed evitare danni causati dalla corrosione.

- **Le istruzioni per l'utente devono accompagnare il dispositivo quando viene trasferito ad altri utenti.**
- **Non utilizzare questo dispositivo se i requisiti operativi qui descritti non sono soddisfatti.**

FCC Requisiti:

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (Sono applicabili altri dispositivi)

- (1) Questo dispositivo non causa interferenze dannose e
- (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

- Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:
 - Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
 - Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
 - Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
 - Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto per assistenza.

CE Requisiti:

- (Dichiarazione di conformità UE semplice) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva EMC 2014/30 / EU e della direttiva ROHS 2011/65 / UE e la direttiva WEEE 2012/19 / UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.retevis.com.

- Informazioni sulla restrizione

Questo prodotto può essere utilizzato in paesi e regioni dell'UE, tra cui: Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE) e Regno Unito (UK).

Per le informazioni di avviso sulla limitazione della frequenza, fare riferimento alla confezione o alla sezione del manuale.

- Disposizione

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che nell'Unione Europea tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati nei luoghi di raccolta designati alla fine del loro vita lavorativa. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani non differenziati. Smaltirli secondo le leggi della Sua zona



Interferenza/compatibilità elettromagnetica

NOTA: quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze elettromagnetiche (EMI) se non adeguatamente schermati, progettati o altrimenti configurati per la compatibilità elettromagnetica.

Evitare il rischio di soffocamento



Piccole parti. Non per bambini sotto i 3 anni.

Proteggere il Suo udito:



- Utilizzare il volume più basso necessario per svolgere il proprio lavoro.
 - Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
 - Abbassare il volume prima di aggiungere l'auricolare o la cuffia.
 - Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano auricolari o cuffie a volume elevato.
 - Quando si utilizza la radio senza auricolare o cuffia, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio
 - Usare prudentemente con l'auricolare, è possibile che la pressione eccessiva del suono proveniente dagli auricolari e dalle cuffie possa causare la perdita dell'udito
- Nota: l'esposizione a forti rumori provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influenzare temporaneamente o permanentemente l'udito. Più forte è il volume della radio, meno tempo è necessario prima che l'udito possa essere influenzato. Il danno uditivo da rumore forte a volte non rilevabile e può avere un effetto cumulativo.



Accessori approvati

- Per un elenco degli accessori approvati da Retevis per il proprio modello di radio, visitare il seguente sito Web: <http://www.Retevis.com>



Advertencia

1. Para el mejor sellado de las orejas y una protección auditiva efectiva, cepille el cabello alrededor de las orejas para que las almohadillas se ajusten perfectamente contra la cabeza, y los marcos de las gafas deben ser lo más delgados posible y ajustarse contra la cabeza.
2. Estas orejas ayudan a reducir la exposición a niveles de ruido peligrosos, que pueden provocar la pérdida de audición debido a un mal uso o a la falta de utilización del dispositivo en todo momento cuando se expone a niveles de ruido peligrosos.
3. Los auriculares deben instalarse, ajustarse y mantenerse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
4. Los auriculares deben revisarse regularmente para verificar su disponibilidad, las almohadillas pueden deteriorarse con el uso y deben revisarse con frecuencia para detectar grietas.
5. Limpie los auriculares regularmente de acuerdo con las instrucciones del vendedor.
6. Guarde los auriculares de acuerdo con las instrucciones del vendedor..
7. Si no se siguen las recomendaciones anteriores, la protección proporcionada por los auriculares se verá gravemente afectada.
8. Colocar la máscara higiénica en las almohadillas para los oídos puede afectar el rendimiento acústico de los auriculares.
9. Este producto puede verse afectado negativamente por ciertas sustancias químicas, consulte al fabricante para obtener más información.

Características del producto

- Nivel de reducción de ruido: 23dB.
- Dos micrófonos de captación omnidireccionales.
- Altavoces HD de rango dinámico completo para una calidad de sonido clara y equilibrada.
- Sintonía de baja frecuencia para una claridad de sonido natural.
- Carcasa compuesta de aislamiento acústico.
- Tiempo de reacción de 0.02 segundos para suprimir activamente el ruido.
- Suprime al instante los ruidos de impacto perjudiciales en los auriculares hasta 82dB
- Cojín de cabeza de lona de fibra cómodo y antideslizante.
- Diadema ajustable y diseño plegable.
- El auricular viene con un enchufe estándar de 6.5 mm de la OTAN para el cable PTT.
- Se pueden instalar dos baterías AAA de 1.5V (este producto no contiene baterías y debe ser proporcionado por el usuario).

Resumen del producto



1. Compartimento de la batería
2. Cojín de diadema de lona de camuflaje
3. Volumen " - "
4. Botón de encendido
5. Volumen " + "
6. Cable de auriculares
7. Cable PTT

Instrucciones de uso

1. Instalación de la batería

Compre dos baterías AAA nuevas de 1.5V antes de usar este producto, después de desempacar los auriculares, abra el compartimento de la batería en el auricular y verifique cuidadosamente los marcadores positivos y negativos en el compartimento de la batería, luego coloque las baterías en las posiciones correctas y cubra la tapa de la batería.



2. Instrucciones de uso

Después de instalar las baterías, al usar los auriculares, puede ajustar la diadema retráctil hacia arriba o abajo de acuerdo con la forma de su cabeza y colocar el micrófono de brazo en la posición correcta cerca de su boca hasta que se sienta más cómodo, luego mantenga presionado el botón de encendido durante 2 segundos para activar la función de cancelación electrónica de ruido. Presione el volumen " - " o " + " para ajustar el nivel del sonido ambiental de la captación (ajustable a cuatro niveles), los auriculares se pueden usar normalmente.



3. Conectar el cable PPT a la radio de dos vías

El cable PPT se utiliza para conectar los auriculares a la radio bidireccional para la comunicación.

Inserte el pin único en el extremo del cable de los auriculares en el conector en la parte superior del módulo PPT y luego inserte el enchufe de 2 pines en el otro extremo del cable PPT en el conector de audio de la radio de dos vías para realizar los dos comunicación bidireccional con el auricular



Guía de solución de problemas

1. No se puede encender

- Reemplace la batería por una nueva.
- Asegúrese de que se use el modelo de batería correcto y se instale en la ubicación correcta, ajustando los contactos de resorte si es necesario.
- Asegúrese de que la tapa de la batería esté bien cerrada.

2. No puede amplificar el sonido o no se pudo cortar

- Reemplace la batería por una nueva.
- Cuando el voltaje es demasiado bajo, el circuito no funcionará.

3. Interferencia

- Los dispositivos de microondas de banda ancha (como los teléfonos celulares) pueden causar interferencias al transmitir a menos de 40 pies.

4. Zumbido o ruido de fondo

- Los micrófonos de captación de sonido ambiental en ambos auriculares son muy sensibles.
- Los ventiladores de ventilación o aire acondicionado, los motores, el tráfico de automóviles o camiones, el viento, etc., y otros sonidos de "ruido blanco" de bajo nivel se recogerán y amplificarán, el volumen se puede bajar para reducir dicha interferencia de ruido.

Instrucciones de mantenimiento del producto

- Limpie el auricular regularmente con un paño suave humedecido con agua y jabón, por favor, mantenga siempre la placa de circuito impreso seca y séquela bien con un paño limpio.
- Al guardar los auriculares, asegúrese de que las almohadillas no estén presurizadas. La compresión a largo plazo puede deformar las almohadillas, lo que provoca una pérdida de atenuación del sonido.
- Si es posible, guarde los auriculares en un lugar fresco y seco y evite guardarlos en zonas propensas al sobrecalentamiento. Asegúrate de que el auricular está seco antes de guardarlo.
- Cualquier componente o pieza dañada puede dañar la cubierta proporcionada por el dispositivo, y si las piezas están dañadas o faltan, deje de usarlo.
- Si el auricular no se utiliza durante mucho tiempo, se recomienda retirar la batería para reducir el consumo de energía y evitar daños por corrosión.

- Las instrucciones del usuario deben acompañar el dispositivo cuando se transfieran a otros usuarios.
- No utilice este dispositivo si no se cumplen los requisitos operativos descritos en el presente documento.

FCC Requisitos:

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo puede no causar interferencias dañinas, y
 - (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar la operación no deseada.
- Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar la energía de radiofrecuencia y, si no está instalada y utilizada de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa una interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al encender y encender el equipo, se alienta al usuario a tratar de corregir la interferencia por una o más de las siguientes medidas:
 - Reorientar o reubicar la antena receptora.
 - Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
 - Conecte el equipo a una salida en un circuito diferente a la que está conectado el receptor.
 - Consulte al distribuidor o un técnico de radio / televisión con experiencia para obtener ayuda.

CE Requisitos:

•(Declaración simple de la EU de la conformidad) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. Declarar que el tipo de equipo radioeléctrico cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de EMC Directive 2014/30/EU, ROHS Directive 2011/65/EU y WEEE Directive 2012/19/EU; El texto completo de la Declaración de conformidad de la EU puede consultarse en: www.retevis.com.

•Información de restricción

Este producto puede utilizarse en países y regiones de la EU, incluidos: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

Para obtener información de advertencia sobre restricciones de frecuencia, consulte el paquete.

•Disposición

El símbolo de contenedores con ruedas cruzados en su producto, literatura o envases le recuerda que en la Unión Europea, todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores (baterías recargables) deben tomarse para designar ubicaciones de recolección al final de su vida laboral. No deseche estos productos como residuos municipales no clasificados. Deséchelos de acuerdo a las leyes de su área.



Interferencia Electromagnética / Compatibilidad

NOTA: Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a la interferencia electromagnética (EMI) si están blindados, diseñados o configurados de otra manera para la compatibilidad electromagnética.

Evitar el peligro de asfixia



Pequeñas partes. No para niños menores de 3 años.

Protege tu audición:



WARNING

- Use el volumen más bajo necesario para hacer su trabajo.
- Suba el volumen solo si se encuentra en entornos ruidosos.
- Baje el volumen antes de agregar los auriculares o el auricular.
- Limite la cantidad de tiempo que usa los auriculares o auriculares a un volumen alto.
- Cuando utilice la radio sin auriculares o auricular, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oído.
- Tenga cuidado con el auricular, tal vez la presión excesiva del sonido de los auriculares puede causar pérdida de audición

Nota: la exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su audición de forma temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se requiere para que su audición se vea afectada. El daño auditivo por ruidos fuertes a veces no es detectable al principio y puede tener un efecto acumulativo.



Accesorios aprobados



WARNING

- Para obtener una lista de los accesorios aprobados por Retevis para su modelo de radio, visite el siguiente sitio web: <http://www.Retevis.com>

Guarantee

Model Number: _____

Serial Number: _____

Purchasing Date: _____

Dealer: _____ Telephone: _____

User's Name: _____ Telephone: _____

Country: _____ Address: _____

Post Code: _____ Email: _____

Remarks:

1. This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
2. Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase. Further details, pls read <http://www.retevis.com/after-sale/>
3. The user can get warranty and after-sales service as below:
 - Contact the seller where you buy.
 - Products Repaired by Our Local Repair Center
4. For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

Exclusions from Warranty Coverage:

1. To any product damaged by accident.
2. In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
3. If the serial number has been altered, defaced, or removed.



FR



FR

Cet appareil,
ses accessoires
sont recyclables

A DÉPOSER
EN MAGASIN



A DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

CE FCC RoHS



Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd.

7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology Park, No.12 Ganli

6th Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, China

Web: www.retevis.com

E-mail: kam@retevis.com

Facebook: facebook.com/retevis



MADE IN CHINA